

EDITORIAL

# GALAPAGOS, PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

---

## GALAPAGOS, PATRIMONY OF THE HUMANITY

---

*Las Islas o Archipiélago de Galápagos, parte de la República del Ecuador, comprenden 8.006 kilómetros cuadrados, que han sido declarados por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad.*

*Esta Declaración obedece a su riqueza de flora y fauna que ha permitido a los científicos, especialmente a Charles Darwin, comprobar teorías sobre el origen y evolución de las especies en el proceso de selección natural, lo cual cons-*

*The Islands or Archipelago of Galapagos, part of the Republic of Ecuador, embraces 8.006 square km. which were declared by UNESCO as Patrimony of Humanity.*

*This Declaration is due to its wealth of flora and fauna which permitted scientist especially Charles Darwin, to prove theories about the origin of species in the process of natural selection which constitutes an invaluable wealth of*

tituye una invaluable riqueza de carácter científico. Las instituciones encargadas de conservar esa riqueza son el Parque Nacional Galápagos y la Estación Científica Charles Darwin.

Para observar esa riqueza visitan Galápagos muchos científicos y turistas. Estos, además de ver "raridades", gozan del clima y la tranquilidad del ambiente.

Esta situación redundante en prestigio y dinero para el país.

Sin embargo de lo dicho, en lo que no se piensa es en los ecuatorianos y extranjeros que con el nombre de "colonos" viven en esas Islas. Esos habitantes carecen de verdaderos centros de salud, de alimentos suficientes y a precios justos; de posibilidades de educación a todos los niveles, y de ser proveídos de recursos económicos y técnicos para superar las actividades pesqueras, agrícolas y turísticas. Estas últimas deben ser arrancadas del monopolio internacional que actualmente la domina. Las vías de comunicación deben ser mejoradas. Y, finalmente, la administración de la Provincia debe ser hecha por

scientific character. The institutions responsible for the preservation of that wealth are the Galapagos National park and the Charles Darwin Scientific Station.

In order to observe that wealth, many scientists and tourists visit Galapagos. These persons aside from seeing "rarities" also enjoy the climate and tranquility of the environment.

This situation generates prestige and prosperity for the country.

Despite the above mentioned, what is not thought about is in the Ecuadorians and foreigners whom with the name of colonists inhabit these islands. These inhabitants lack true health centers, sufficient nourishment sources with just prices; possibilities of education in all levels and the provision of economical and technical resources in order to better the fishing, agricultural and touristic activities. The former should be liberated from the international monopoly that is currently dominating its operation. The mediums of communication also demand improvement. And, finally the administration of the pro-

las formas democráticas establecidas en la Constitución, pues actualmente se la trata como "colonia": No existe Consejo Provincial, sino una Institución que funciona desde Quito y Guayaquil, llamada INGALA.

Esta situación de los habitantes de Galápagos, y especialmente su condición económica fue motivo de una Tesis de Grado de Economista, del egresado de esta Universidad Patricio Andrade, la misma que se denominó ESTRUCTURA SOCIO-ECONOMICA DE LA PROVINCIA DE GALAPAGOS Y EL ROL DEL ESTADO EN LA SOLUCION DE SU PROBLEMATICA, PERIODO 1980-1985. Esta Tesis y su sustentación fueron aprobadas por el correspondiente Tribunal Examinador de la Facultad de Ciencias Económicas con la calificación de Excelente, recibiendo el autor los premios Universidad de Guayaquil y Manuel Medina Alvarez, y siendo publicada la obra por la Universidad, la misma que fue lanzada a la circulación en las Islas Galápagos, por el propio señor Rector de la Universidad, Arq. Jaime Pólit Alcívar.

vince, should be done in a democratic way as stablish in the constitution, because in actuality it is treated as a colony. A provincial council does not exist, but in it's place functions and institution based in Quito and Guayaquil under the name INGALA (Instituto Nacional Galápagos).

The situation of the inhabitants of Galapagos, and especially their economical condition was the motive of the thesis for the degree of economist, by the student of this University Patricio Andrade, under the title: The Socio-economical structure of the Province of Galapagos and the roll of the State in the solution of it's problems, period 1980-1985. This thesis and it's support were aproved by the correspondant tribunal of the Faculty of Economical Sciences with the cualification of "excelent" it's autor receiving the awards "University of Guayaquil" and "Manuel Medina Alvarez" the thesis published by the University of Guayaquil and circulated in the Galapagos Islands, by the Rector of the University, himself, Arch. Jaime Polit Alcivar.

*El Economista Patricio Andrade, graduado con honores, trabajaba en INGALA y recibió la destitución como premio a su investigación, hecha con conocimiento y autorización del mencionado Instituto; y posteriormente, se le revocó la destitución a cambio de su renuncia "agradecida". El caso se encuentra en el Tribunal de Garantías Constitucionales como denuncia a un atentado contra el derecho de investigación científica. La Universidad de Guayaquil y en especial la Facultad de Ciencias Económicas han denunciado este atropello, y esperan una reparación y una satisfacción. Por supuesto que de nada sirve que se nos diga, que el Gerente ya salió, pues él se marchó con el cambio de Gobierno, el turno se le había vencido.*

*The economist Patricio Andrade, graduated with honors at the time he was a worker of "INGALA" and was fired from his job as a prize for his investigation done with the knowledge and authorization of the mentioned Institute later his destitution was revoked in exchange for his "thankfull" resignation. The case is at the Tribunal of "Constitution Guaranties" as a protest to an attempt against the right of scientific investigation. The University of Guayaquil and especially the Faculty of Economical Sciencies has denounced this outrage, and is expecting a restitution. Of course it will be null now that the responsible chairman is gone, because he was replaced with the change of governament and his term completed.*

INSTITUCIÓN EDUCACIONAL  
DE LOS CUROS UPERALES  
CON LA BONAFAZO DE 2024

**MEDICINA**

# EXTRACCION ENDOSCOPICA DE CALCULOS URETERALES CON LA SONDA-LAZO DE ZEISS

Dr. Solón Casti-  
llo\*

Dr. Manuel Romero\*\*

## RESUMEN

El tratamiento endoscópico de los cálculos ureterales ha evolucionado notablemente, tenien-

do amplias indicaciones y una indiscutible utilidad que le hace especialmente aconsejable. El presente es un estudio prospectivo del tratamiento endoscópico en 12 pacientes con litiasis ureteral única o múltiple, en quienes se utilizó la Sonda-lazo de Zeiss.

\*Departamento de Urología Hospital Luis Vernaza

\*\*Médico Residente del Hospital Militar de Guayaquil